

Научно-учебная группа «Семитская эпиграфика в цифровую эпоху»

Опыт цифровой фиксации и документирования семитских надписей

Тимофеев В. С.

Национальный исследовательский университет
«Высшая школа экономики»

Что такое научно-учебная группа?

- Коллектив студентов и преподавателей
- Двухгодичный срок деятельности
- Регулярный семинар раз в три недели
- Не менее двух докладов от каждого участника в год
- Не менее одной-двух публикаций в год
- Свой сайт на базе сайта НИУ ВШЭ

Состав группы



Лявданский Алексей Кимович

Руководство, обучение, подготовка публикаций

Старший преподаватель ИКВИА

Сфера интересов: ханаанейские и арамейские языки, древнееврейские и угаритские тексты, семитская эпиграфика, происхождение и развитие западносемитской письменности



Тимофеев Владимир Сергеевич

Финикийская эпиграфика; редактирование сайта

Студент II курса магистерской программы "Античная и восточная археология"

Сфера интересов: история, материальная и духовная культура Восточного Средиземноморья позднего бронзового и раннего железного веков; семитская эпиграфика; древние языки
Языки: древнееврейский и финикийский



Хижнякова Станислава Олеговна

Пальмирская эпиграфика

Студентка IV курса бакалаврской программы "Христианский Восток"

Сфера интересов: классический сирийский язык, восточнохристианская литература, христианско-мусульманский богословский диалог, общая семитология
Языки: древнегреческий, латынь, сирийский и арабский



Кондратьев Юрий Михайлович

Набатейская эпиграфика; связи с общественностью

Студент IV курса бакалаврской программы "Арабистика"

Сфера интересов: история и археология Древнего Востока (особенно Ирана), искусство арабской Испании, история появления и развития арабского письма
Языки: арабский и персидский



Свенцис Антон Гунарович

Каталогизация семитских надписей

Студент II курса бакалаврской программы "Библистика и история древнего Израиля"

Сфера интересов: история и культура Древнего Востока, общая семитология, сравнительно-историческое языкознание, священные тексты
Языки: древнееврейский, аккадский, сирийский и древнегреческий



Бодрова Мария Геннадьевна

Цифровая фиксация и визуализация

Аспирантка Школы исторических наук. Младший научный сотрудник Отдела славяно-финской археологии, сотрудник библиотеки Института истории материальной культуры

Сфера интересов: сарматская археологическая культура, цифровое документирование
Языки: древнегреческий и латынь

Основные направления деятельности

- Изучение семитской эпиграфики в контексте: языки, палеография, ономастика, культурно-исторические реалии (все участники)
- Создание базы данных семитских надписей (Владимир, Станислава, Юрий)
- Каталогизация семитских надписей из российских коллекций (Антон)
- Цифровая фиксация и визуализация памятников семитской эпиграфики (Мария)
- Изучение и публикация предметов с семитскими надписями (Алексей Кимович)

Принципы деятельности группы

- Большое внимание к контексту обнаружения
- Работа с любыми эпиграфическими материалами, в том числе монетами, амфорными клеймами, метками на сосудах и т.д.
- Каталогизация и документирование
- Применение статистических методов для обработки
- Цифровая фиксация и визуализация

База данных проекта RIP

THE ROCK INSCRIPTIONS PROJECT

האוניברסיטה העברית בירושלים
The Hebrew University of Jerusalem



[Home](#) [About / אודות](#) [Selected Bibliography / ביבליוגרפיה נבחרת](#) [Useful Links](#) [Contact / צור קשר](#)

[Home](#) » [Search](#)

Search Inscriptions

You can sort the inscription list by the following columns: Site Name, Medium, Language/Type, Execution, Preservation.

Additionally, you may search by these fields and the Inscription ID and Remarks columns

You may optionally enter a comparison operator (<, <=, >, >=, <> or =) at the beginning of the inscription ID's search field to specify how the comparison should be done.

Displaying 1-10 of 8678 results.

Go to page: << First < Previous **1** 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Next > Last >>

Inscription Number	Site Name	Medium	Language/Type	Execution	Preservation	Remarks	Transcription	Dimensions	
1	Wadi Haggag	sandstone	unidentified inscription	incised	poor	Armenian?	Transcription Not Published		
2	Wadi Haggag	sandstone	Greek inscription	incised	good		ΚΕ ΣΩΣΟΝ		
3	Wadi Maghara	sandstone	Egyptian hieroglyphs	incised	poor		Transcription Not Published		
4	rock 3, Wadi Haggag	sandstone	Armenian inscription	incised	poor		...ՄԷ	4.3 x 6 cm.	
5	rock 3, Wadi Haggag	sandstone	Armenian inscription	incised	fair		ԱԻՆԱԻ	4.5 x 35 cm.	
6	rock 3, Wadi Haggag	sandstone	Armenian inscription	incised	fair		ՄԷՄ	4 x 7 cm.	

<http://rockinscriptions.huji.ac.il/>

База данных проекта RIP

THE ROCK INSCRIPTIONS PROJECT

האוניברסיטה העברית בירושלים
The Hebrew University of Jerusalem



[Home](#) [About / אודות](#) [Selected Bibliography / ביבליוגרפיה נבחרת](#) [Useful Links](#) [Contact / צור קשר](#)

[Home](#) » [Inscriptions](#) » 106

View Inscription #106

Site	rock 3 area 4_Wadi Haggag
Language/Type	Nabatean inscription
Publication	Not set
Transcription	Transcription Not Published
Execution	scratched
Preservation	poor
Study Restrictions	none
Corpus Code	Not set
Bibliography	
Remarks	Not set
Dimensions	Not set

Operations

[Browsing Options](#)

[List Inscriptions](#)

[Search Inscriptions](#)

[<< Previous Inscription](#)

[Next Inscription >>](#)

Related Media

Negative	Medium	Owner
ABe30	photograph	M. Stone

All Rights Reserved Copyright © The Hebrew University of Jerusalem

כל הזכויות שמורות לאוניברסיטה העברית בירושלים ©

<http://rockinscriptions.huji.ac.il/>

База данных проекта DASI



CSAI CORPUS OF SOUTH ARABIAN INSCRIPTIONS

DASI [Project Home](#) [Projects](#) ▾

[DASI Home](#) / [CSAI](#) / [Epigraphs](#) / Epigraph details

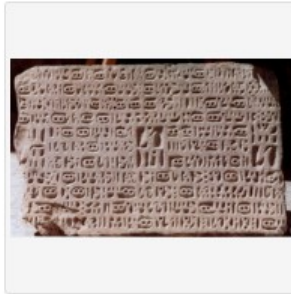
TOOLS

- [Textual search](#)
- [Word lists](#)
- [Map](#)

INDEXES

- [Corpora map](#)
- [Collections map](#)
- [Epigraphs](#)**
- [Objects](#)
- [Sites](#)
- [Bibliography](#)
- [Help](#)
- [Editorial Criteria](#)

Ibrahim al-Hudayd 1



INSCRIPTION INFORMATION

Language	Ancient South Arabian » Sabaic » Late Sabaic	
Alphabet	Ancient South Arabian	
Script typology	Monumental writing	
Writing technique	Relief	
Chronology	Period	E
	Date	580 Ḥim

База данных проекта DASI

Textual typology

Construction text

TEXT

marker

1 ['bym b]n 'bs²mr w-ḥs²(k)t-hw 'b'ly w-'lwd-hmy Y[...]-
2 [... w-] (M)r[ḏ]'ln bnw Ḥryn w-Ḍrh w-Khnl w-B'ln w-
3 Nḥs'n w-Hywtm br'w w-hw[ṛn w-ḥs²qrn byt-hmw
4 Yrs² l-ḥyw w-ṣlh 'fs'-hmw w-'lwd-hmw
5 w-s'hm-hmw w-n'm-hmw w-b-
6 rd' w-ḥyl mr'-hmw 'ln
7 b'l s'myn w-'rḏn w-b-rd'
8 s²'b-hmw Ys²r'l w-b-rd' mr'-hmw S²rh(b)-
9 'l mlk S²b' w-ḡ-Rydn w-Ḥḏrmwt w-l-(ḥ)-
10 mr-hmw b-hw Rḥmnn ḥywm ks²h[m] wr[ḥ]-
11 hw ḡ-Ṭbtn ḡ-l-ṭmny w-ḥms' m'[tm] ('m)[n]

Apparatus

- 1 Robin integrates the first name: [Bny](m)n. The reading: 'bym b]n is suggested by Müller on the basis of the first monogram.
- 1-2 (Y)[hw-d](') (Robin).
- 2 at the end of the line Ḍ'ln (Gajda).
- 11 Müller integrates a w- before 'mn.

TRANSLATIONS

CSAI

OBJECT INFORMATION

Deposit Zafār, Museum, ZM 2000

Support type Inscription on architectural structure

База данных проекта DASI

Material Stone

[Link to object record](#)

ORIGIN AND PROVENANCE

Origin

Modern site Unknown

Ancient site Unknown

Geographical area Unknown

Country Unknown

Archaeological context Urban context: Private house Yrs³

[Link to site record](#)

CULTURAL NOTES

Religion

Society

BIBLIOGRAPHY

Gajda 2004 a: 197-202	Gajda, Iwona 2004. Une nouvelle inscription juive de Zafār. Pages 197-202 in Alexander V. Sedov (ed.), <i>Scripta Yemenica. Issledovanija po Južnoj Aravii. Sbornik naučnyh statej v čest' 60-letija M.B. Piotrovskogo</i> . Moscow: Vostochna.
Robin 2004 a: 882-883	Robin, Christian J. 2004. Himyar et Israël. <i>Comptes Rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres</i> : 831-908.
Müller, Walter W. 2010: 81-82	Müller, Walter W. 2010. <i>Sabäische Inschriften nach Ären datiert. Bibliographie, Texte und Glossar</i> . (Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission, 53). Wiesbaden: Harrassowitz Verlag.

База данных проекта OCIANA



[Home](#)

[Search Database](#)

[Search References](#)

[DLATO](#)

[Inscription Search](#) > [Inscriptions Index](#) > AAEK 8



Site

Qā' al-Fahdah and Tall al-Fāhdawī, Jordan

Date Found

1995

Current Location

In situ

Subject

Genealogy

Old OCIANA ID

#0032986

[Download Image](#)

База данных проекта OCIANA

Siglum

AAEK 8

Transliteration

I fḏg bn sʿlm

OCIANA

Translation

By Fḏg son of Sʿlm

OCIANA

Language and Script

Safaitic

Interpretation

I fḏg bn sʿlm

> [Provenance/Original Credits](#)

> [References](#)



THE OHIO STATE UNIVERSITY

Department of Near Eastern and South Asian Languages and Cultures
300 Hagerly Hall
1775 College Road
Columbus, OH 43210

ociana@osu.edu

If you have a disability and experience difficulty accessing this content, please contact the Digital Accessibility Center for assistance at accessibility@osu.edu or

614-292-1760.

[Privacy Statement](#)

[Non-discrimination Notice](#)

[Log In](#)

© 2024 The Ohio State University

<https://ociana.osu.edu>

База данных проекта DiCoNab

DiCoNab

The Digital Corpus of the Nabataean and Developing Arabic Inscriptions

CORPUS ▾

INDEX & ATTESTATIONS ▾



Home / Inscriptions / View inscription

☰ UJadhDA 109



id: 529



General information

Reading & translation

Photo & facsimile

Editions and commentaries

card status *

Checked ▾



Click on the arrow and choose a value.

private or public *

Public ▾

Choose "Public" only if the inscription can appear on the public version of the database.

siglum letter

UJadhDA

Letter(s) of the siglum, e.g. JSNab. Only the sigla recorded in the REFERENCES are allowed.

siglum number

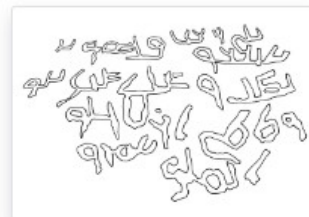
109

Inscription number. Dots are allowed, e.g. "4.1".

alternative sigla

ThNUJ 132-133; UJadh 109; UJadhNab 109

Use the abbreviations provided in the REFERENCES. Sigla should be separated by a semicolon followed by a space (;), e.g. "CIS 314A; JSNab 270".



База данных проекта DiCoNab

DiCoNab UJadh 109; UJadhNab 109

The Digital Corpus of the Nabataean and Developing Arabic Inscriptions

Use the abbreviations provided in the REFERENCES. Sigla should be separated by a semicolon followed by a space (;), e.g. "CIS 314A; JSNab 270".

CORPUS INDEX & ATTESTATIONS

site
Umm Jadhāyidh (various)

Select the site in the list or create a new one. If a new one is created, additional information should be entered in SITES.

first online publication
29.07.2024

published by
Nehmé, Laïla (Administrator)

significant revision
ДД.ММ.ГГГГ

reviewed by

Add a date and name to "Significant revision" **only if the reading and/or major part(s) of the translation are modified**. If so add a comment in the field "Apparatus criticus"

history of discovery

This text was not found during the 2004 Darb al-Bakrah survey.

source to be acknowledged

If the inscription was found during an official survey/project, select the source of the data. If you entered a value by mistake, select the empty value at the top of the list and save.

language of text
Nabataean Aramaic and Old Arabic

script
Developing Arabic/Nabataeo-Arabic

bilingual

База данных проекта DiCoNab

the top of the list and save.

DiCoNab

The Digital Corpus of the Nabataean and Developing Arabic Inscriptions

Nabataean Aramaic and Old Arabic

script

Developing Arabic/Nabataeo-Arabic

CORPUS

INDEX & ATTESTATIONS



bilingual

If the text is a bilingual, click on the box to make the relevant fields enterable.

script of bilingual counterpart

bilingual reference

Enter the reference of the bilingual as it appears in OCIANA, DASI, other databases, or publications.

bilingual reference link

Stable URL of the bilingual if recorded in an online database.

text dated

dated by

Era of Province of Arabia

absolute date

455/456

If the date is an interval, indicate the starting and ending dates, e.g. -9/40. If a date is a terminus post quem, add "+" after the number, e.g. "308+". **Note** the "/" in -9/40 and the presence of "-" for dates before CE.

type

База данных проекта DiCoNab

DiCoNab

The Digital Corpus of the Nabataean and Developing Arabic Inscriptions

"308+", Note the "/" in -9/40 and the presence of "-" for dates before CE.

CORPUS ▾

INDEX & ATTESTATIONS ▾



type

Signature ▾

in situ/not in situ

In situ (primary context) ▾

present location

inventory number

type of support

Rock face or large rock ▾

material of support

Sandstone ▾

writing technique

Incision ▾

associated structure

special feature(s)

Diacritical dot on d ▾

associated motif(s)

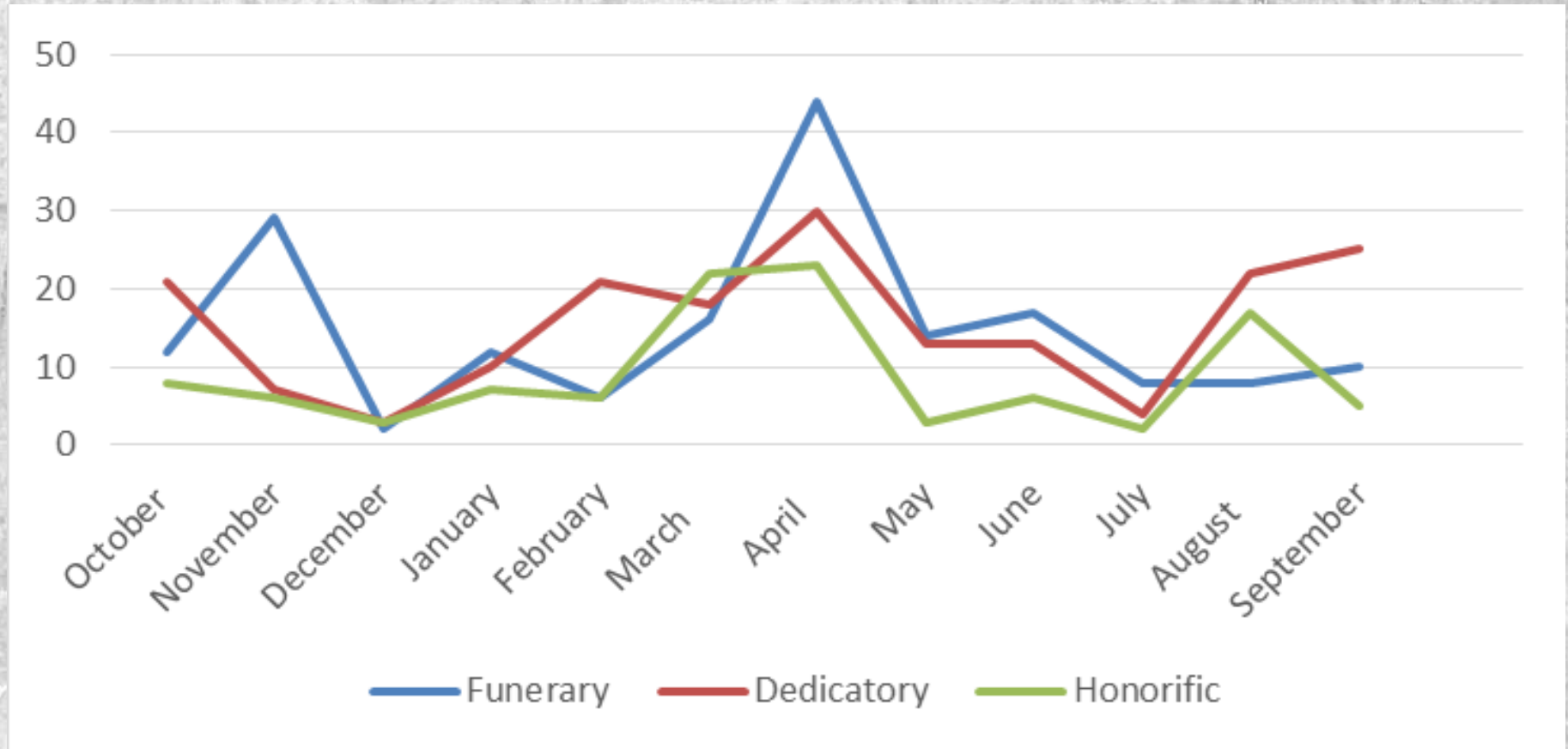
If the text is associated to a motif or a structure, click on "+" and choose from the list. You can choose several structures successively.

If the text shows special features, click on "+" and choose from the list. You can choose several special features successively.

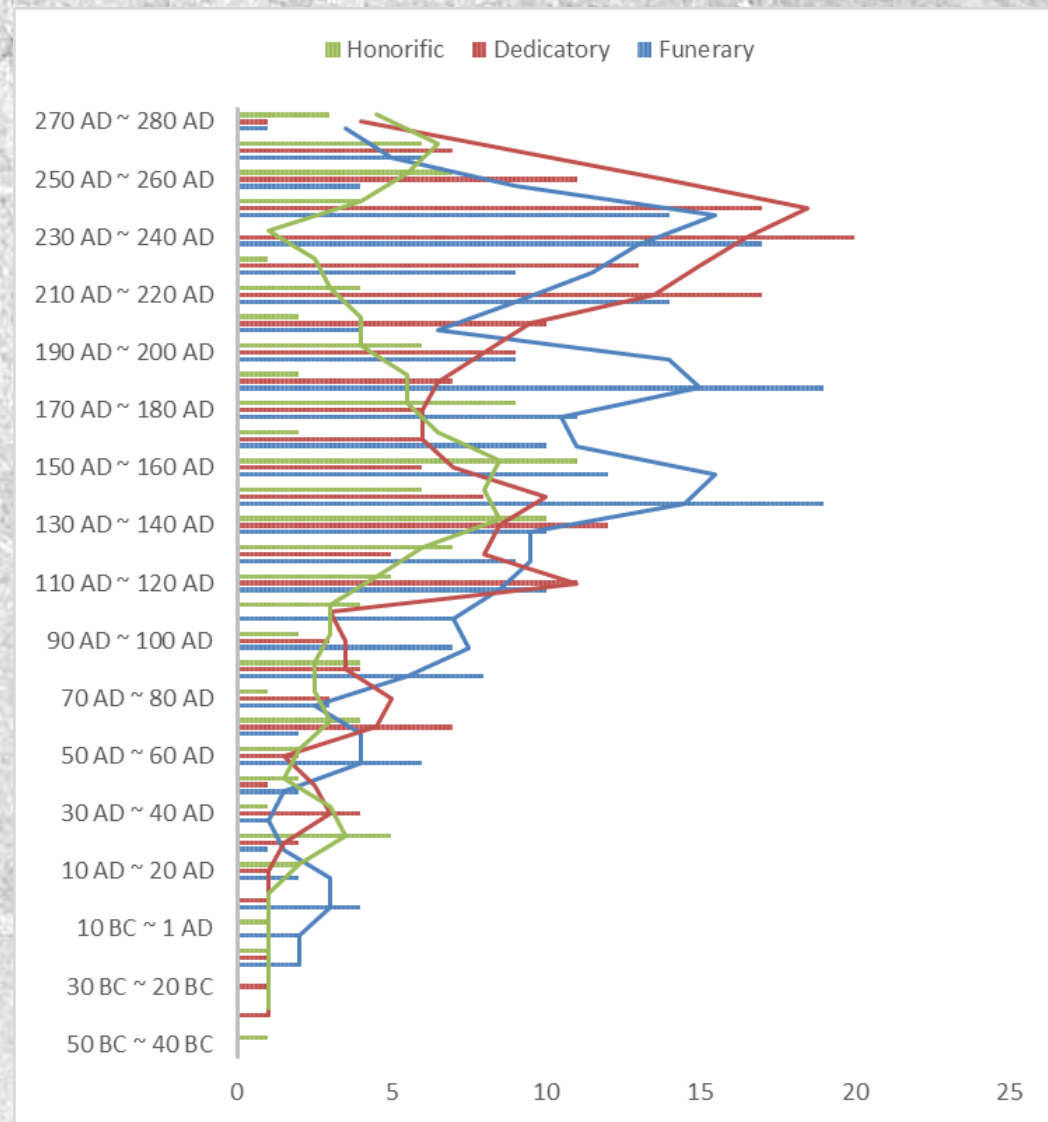
Схема описания эпиграфического памятника



Арамейские надписи из Пальмиры: распределение по месяцам года



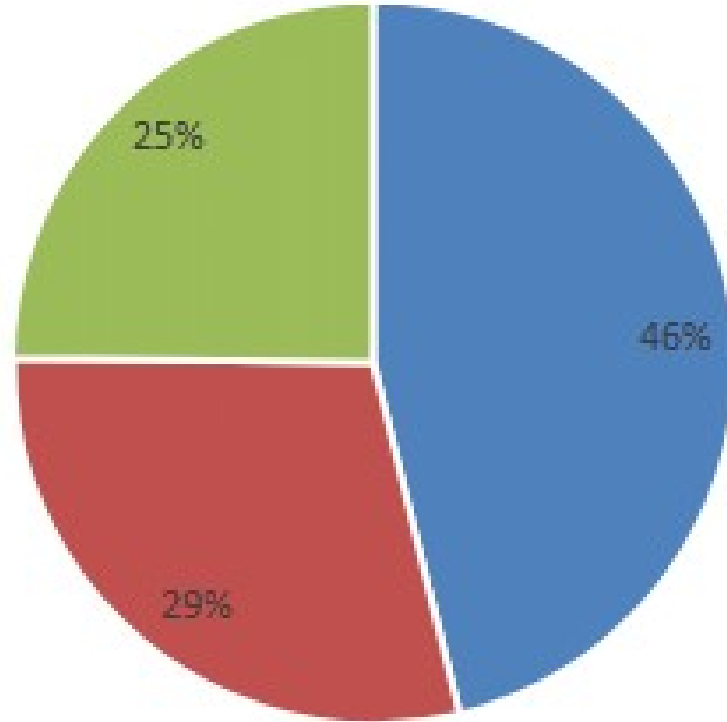
Арамейские надписи из Пальмиры: распределение по десятилетиям



Датасет пунических надписей из Карфагена

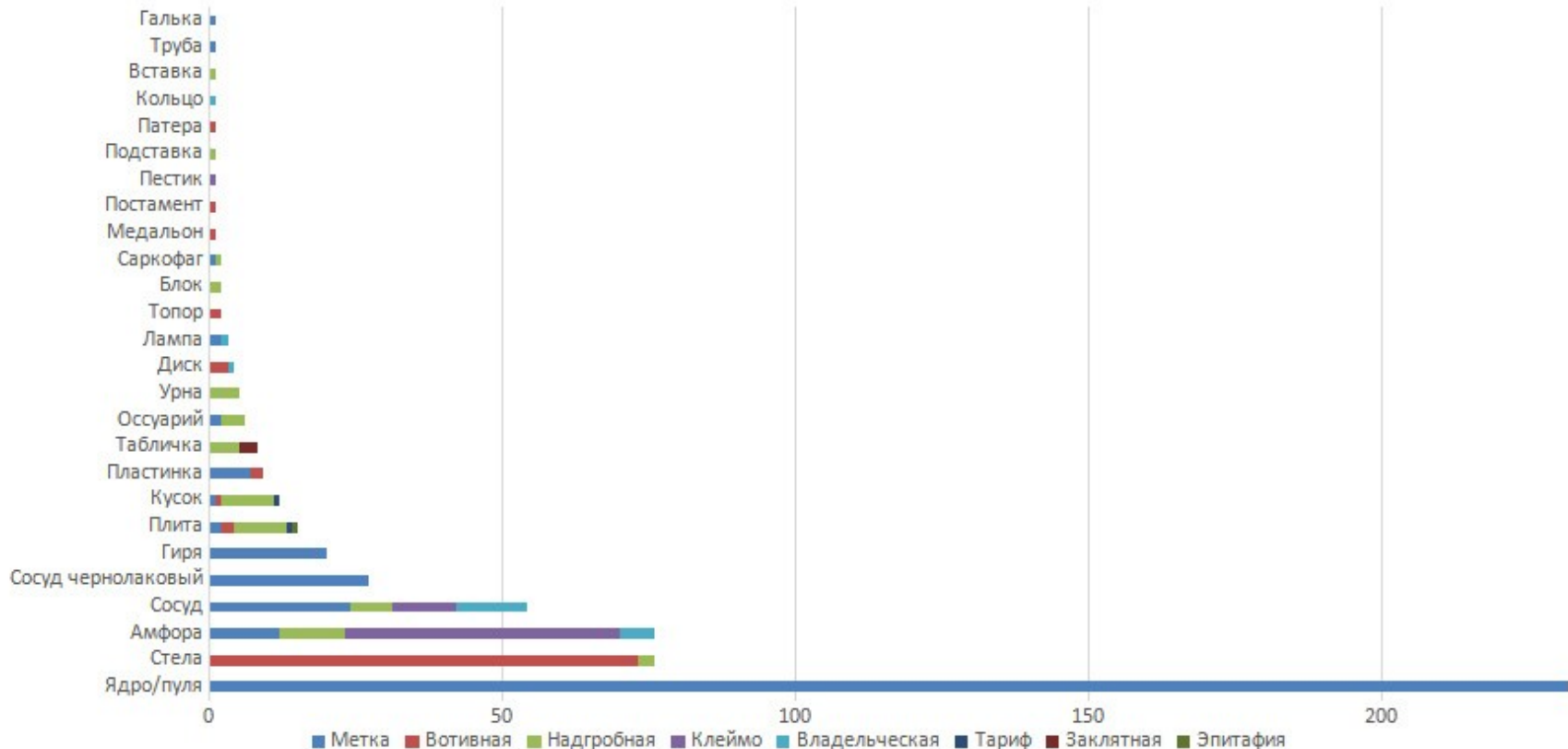
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
1	Издание	Номер	Материал	Цвет	Форма	Сохранность	Высота	Ширина	Толщина	Поле	Высота	Ширина	Способ	Тип	Датировка	Место обнаружения	Год	Место хранения	Примечание
2	CIS	167	Камень	красный	Плита	фрагмент	16	18						Тариф	4-2		1858	BM	
3	CIS	3916	Известняк			фрагмент	18	11						Тариф			1920	CNM	
4	CIS	166	Мрамор	белый	Плита		15	16						Список?	4-3				утерян
5	CIS	3921			Стела									Вотивная			1906	CNM	
6	CIS	3778	Песчаник		Стела									Вотивная?	3				
7	CIS	3785			Стела		55	12						Вотивная		Tofet			
8	CIS	175	Камень				7	35						Вотивная				BM	
9	CIS	3914	Камень		Плита	со сколом	18	20						Вотивная	3-2	Bordj-Djedid	1898	CNM	
10	CIS	176			Постамент		38	18						Вотивная			1881	MET?	
11	CIS	177			Стела?	фрагмент?		41						Вотивная			1871		утерян
12	CIS	178	Камень		Стела?	фрагмент								Вотивная			1860	BM	
13	CIS	184			Стела		53	15						Вотивная			1831	CNM	
14	CIS	264			Стела									Вотивная			1874		утерян
15	CIS	221			Стела									Вотивная			1874		утерян
16	CIS	1885			Стела	со сколом								Вотивная			1870	BNF	
17	CIS	2992	Камень		Стела		23	16						Вотивная	2	Dermeche		CNM	
18	RES	5	Золото		Медальон		1.5	1.5					Граффите	Вотивная	8	Douime	1894	CNM	из Кипра
19	RES	6	Камень	серый	Табличка		14	19	19	Рамка			Граффите	Надгробная		Circus	1892	CNM	
20	RES	7	Туф		Плита		60	87	14	Табличка	18	6	Граффите	Надгробная			1900	CNM	
21	RES	8			Саркофаг антропоидный			45					Граффите	Надгробная		Bordj-Djedid	1898	CNM	
22	RES	9			Саркофаг антропоидный			62					Граффите	Метка?		Bordj-Djedid	1898	CNM	
23	RES	10	Керамика	красный	Сосуд		35						Дипинто	Надгробная	4-3	Bordj-Djedid	1899	CNM	
24	RES	11	Керамика		Подставка		12.5	21	21				Граффите	Надгробная		Dermeche		CNM	
25	RES	12	Керамика	красный	Лампа								Граффите	Владельческая		Douime		CNM	
26	RES	13	Известняк		Плита	обломана лев	14	18	12				Граффите	Эпитафия		Bordj-Djedid	1899	CNM	
27	RES	14											Граффите	Надгробная		Sainte-Monique	1899	CNM	
28	RES	15.1	Керамика	красноватый	Сосуд		45						Дипинто	Надгробная?		Saint-Louis	1890	CNM	
29	RES	15.2	Керамика	красноватый	Сосуд		45						Дипинто	Надгробная?		Saint-Louis	1890	CNM	
30	RES	15.3	Керамика	красноватый	Сосуд		45						Дипинто	Надгробная?		Saint-Louis	1890	CNM	
31	RES	15.4	Керамика	красноватый	Сосуд		45						Дипинто	Надгробная?		Saint-Louis	1890	CNM	
32	RES	16	Керамика		Сосуд		19						Дипинто	Надгробная		Douime	1895	CNM	
33	RES	17	Известняк		Плита	обломан лев	20	18.5	8				Граффите	Вотивная	300-150	Bordj-Djedid	1897	CNM	
34	RES	18	Свинец		Пластинка	свёрнутая	7	12						Заклятная		Douime	1889	CNM	
35	RES	19	Золото		Пластинка		2.4	28					Граффите	Заклятная			1900	NMB	на
36	RES	20	Золото		Пластинка		2.4	28					Граффите	Заклятная			1900	NMB	одном
37	RES	77.A	Керамика		Амфора								Дипинто	Метка					ручках
38	RES	77.B	Керамика		Амфора								Дипинто	Метка					пяти

Пунические надписи из Карфагена: распределение по способу нанесения



■ Граффито ■ Стампато ■ Дипинто

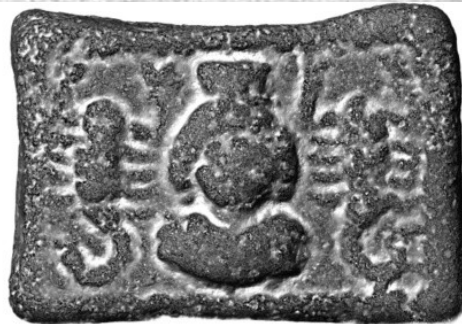
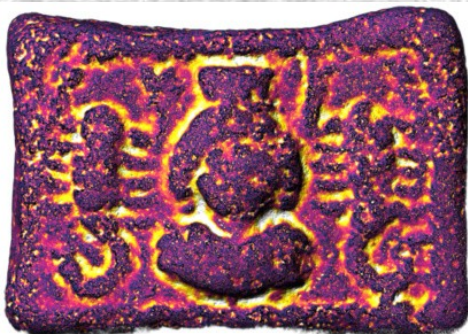
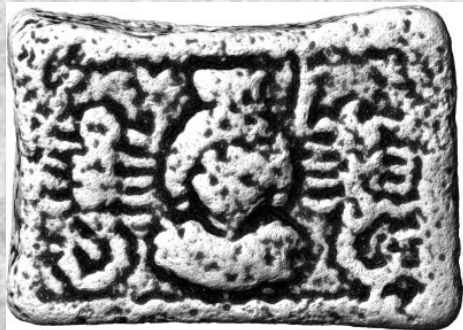
Пунические надписи из Карфагена: распределение по типам носителей




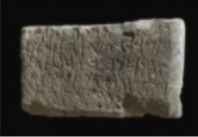

Цифровая фиксация и визуализация: пальмирские тессеры ГМИИ





Цифровая фиксация и визуализация: пальмирские тессеры ГМИИ




База данных финикийской эпиграфики

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
1	Идентификация					Археология									
2	Номер	Место хранения	Номер хранения	Конкорданс	Комментарий	Фотография носителя	Материал	Форма	Высота	Ширина	Толщина	Место обнаружения	Контекст обнаружения	Датировка носителя	Комментарий
3	1	Музей Лувра	AO 9502	KAI 6 TSSI-III 8			Кварцит	Статуя	60	36	37.5	Библ	Храм Баалат Губль	-924 / -889	Статуя Осоркона I, фараона XXII династии; картуш фараона и финикийская надпись спереди, иероглифическая надпись сзади
4	2	Музей Лувра	AO 4838	CIS I 4 NSI 6 KI 8γ			Песчаник	Плита	43	74	24	Сидон		-	
5	3	Музей Лувра	AO 4400	RES 504B	На сайте Лувра перепутана с другой статуей AO 4404, найденной одновременно, поэтому вместо правильной идентификации и RES 504B указано RES 504A		Песчаник	Статуя	67.5	40	36	Ум эль-Амид		-539 / -330	Мужская статуя в «египетском» стиле с явным греческим влиянием, сзади снабжена выступом для фиксации в стене

База данных финикийской эпиграфики

	P	Q	R	S	T	U	V
1	Палеография						
2	Фотография надписи	Письмо Финикийское	Размер поля 30×36	Количество строк 3	Способ нанесения Граффито	Датировка	Комментарий
3							Надпись идёт от левого плеча статуи через всю грудь к правому плечу
4		Финикийское	43×74	5	Граффито	-539 / -330	Надпись занимает всю поверхность сохранившейся части плиты
5		Финикийское		5	Граффито		Надпись нанесена на выступ для фиксации статуи в стене

База данных финикийской эпиграфики

	W	X	Y	Z	AA	AB	AC
1	Текстология						
2	Прорисовка	Язык	Жанр	Текст	Перевод	Датировка	Комментарий
3		Финикийский	Вотивная	<ol style="list-style-type: none"> mš.zpʿl.ʔlbʿl.mlk.gbl.byh[mik.mlk.gbl] [lb]ʿlt.gbl.ʔdtw.ʔrk.bʿlt[.gbl.] [ymt.ʔ]lbʿl.wšntw.ʿ[gb] 	<ol style="list-style-type: none"> Статую эту сделал Элиба'ал, царь Библа, с(ын) Йехи[милка, царя Библа, для Ба]ʿлат Губль, госпожи его, да удлинит Ба'ʿлат[Губль дни Э]либа'ала и годы его над [Библом] 	-915	Элибаал – сын Йехими и брат предыдущего ц Абибаала, отец следующего царя Шипитбаала 1
4		Финикийский	Вотивная	<ol style="list-style-type: none"> byh mʿ bšt ml[k] y mik bdʿštrt mik šdnm k bn bdʿštrt mik šdnm ʔyt šm ʔrs [-]z l [ʔ]y kštrt 	<ol style="list-style-type: none"> В месяц mʿ, в год царс[твоея] ния царя Бод'аштарта, царя сидоня, когда построил Бод'аштарт царь сидонян знак страны [-]z для [бо]гини его для Астарты 	~480	Бодаштарт — двоюродный брат предыдущего царя Эшмуназора II
5		Финикийский	Вотивная	<ol style="list-style-type: none"> ʔdn ʔs[ʔ] ʔš ndr bʿ šlm bn b ʿytn k šmʿ q[ʔ] ybk 	<ol style="list-style-type: none"> Господину Оси[рису] - (то), что обещал Ба'ʿ- лшиллем сын Ба- 'ʿлатона, когда услышал голо[с] его да благослови 		

База данных финикийской эпиграфики

	AD	AE	AF	AG	AH
1					Историография
2	Год обнаружения	Год поступления	Провенанс	Сохранность	Библиография
3	1884	1925		Часть правого плеча и руки, с фрагментами финикийской и иероглифической надписей, находится в Музее Бейрута; фрагмент статуи с иероглифической надписью - АО 31153	<ul style="list-style-type: none"> - Dussaud, René, «Dédicace d'une statue d'Orsorkon Ier par Eliba'al, roi de Byblos», Syria, Revue d'art oriental et d'archéologie, 6/2, 1925, p. 101-117 - Montet, Pierre, Byblos et l'Égypte. Quatre campagnes de fouilles à Gebeil, 1921-1922-1923-1924, Paris, 1928, p. 52-54 - Harris, Zellig S, A Grammar of the Phœnician Language, New Haven, American Oriental Society, (American Oriental Series, Vol. 8), 1936, p. 159 - Dunand, Maurice, Fouilles de Byblos, I, Paris, Librairie orientaliste Paul Geuthner, 1939, p. 18, fig. 7 (fragments) - Albright, William Foxwell, « The Phœnician inscriptions of the tenth century from Byblus », Journal of the American Oriental Society, 67, 1947, p. 153-160, p. 153-160 - Cross, Frank Moore ; Freedman, David Noel, Early Hebrew Orthography : A study of the Epigraphic Evidence, New Haven, American Oriental Society, 1952, p. 15 - Bange, Ludger Anton, A Study of the Use of Vowel-Letters in Alphabetic Consonantal Writing, Munich, Université de Munich, 1971, p. 32-33 - Harden, Donald, The Phœnicians, Londres, Penguin Books, 1971, pl. 38 - Birnbaum, Solomon Asher, The Hebrew Scripts, Londres, Brill, 1971, n° 06 - Magnanini, Pietro, Le Iscrizioni fenicie dell'Oriente, Rome, 1973, p. 30, n° 6 - André-Leicknam, Béatrice ; Ziegler, Christiane (dir.), Naissance de l'écriture : cunéiformes et hiéroglyphes, cat. exp. (Paris, Galeries nationales du Grand Palais, 7 mai-9 août 1982), Paris, Ministère de la Culture / Réunion des musées nationaux, 1982, p. 181, n° 121 - Wallenfels, Ronald, «Redating the Byblian Inscriptions », Journal of the Ancient Near Eastern Society, 15, 1983, P. 79-118
4	1888			Обломан верх	<ul style="list-style-type: none"> - Ledrain, Eugène, Notice sommaire des monuments phéniciens du Musée du Louvre, Paris, Librairies des imprimeries réunies, 1888, p. 59, n° 125 - Lidzbarski, Mark, Ephemeris für semitische Epigraphik II, Giessen, J. Ricker, 1908, p. 53 - Branden, Albert van den, «Notes phéniciennes», Bulletin du musée de Beyrouth, 13, 1956, p. 87-95, p. 90 - Jidejian, Nina, Sidon through the ages, Beyrouth, Dar el-Machreq, 1971, p. 58 - Garbini, G., «Analisi di iscrizioni fenicie», Annali dell' Istituto Universitario Orientale di Napoli (AION), 37, 1977, p. 403-416, p. 409 - Elayi, Josette, Sidon, cité autonome de l'Empire perse, Paris, Gabalda, 1989, p. 41, 57-60 - Bordreuil, Pierre, «Quel est le nombre des dédicaces de Bodachtart?», Syria, Revue d'art oriental et d'archéologie, 67/2, 1990, p. 493-499, p. 500-502, fig. 18 - Bordreuil, Pierre, «Bulletin d'antiquités archéologiques du Levant inédites ou méconnues VI », Syria, Revue d'art oriental et d'archéologie, 67/2, 1990, p. 483-520, p. 500-502, fig. 18, n° II, 8 - Amadasi Guzzo, Maria Giulia, «Varia phœnicia», Rivista di Studi Fenici, 20, 1992, P. 94-104, p. 98-101
5	1901			Отбиты голова, ноги от середины бедра, и правая рука от локтя	<ul style="list-style-type: none"> - Clermont-Ganneau, Charles, «Séance du 6 février», Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (CRAI), 47, 1, 1903, p. 72-73, p. 73 - Clermont-Ganneau, Charles, Recueil d'archéologie orientale (RAO V), V, Paris, Ernest Leroux, 1903, p. 373 - Lidzbarski, Mark, Ephemeris für semitische Epigraphik II, Giessen, J. Ricker, 1908, p. 165-167 - Dunand, Maurice ; Duru, Raymond, Oumm El-Amed, une ville de l'époque hellénistique aux échelles de Tyr : Atlas, Paris, Maisonneuve, (Etudes et documents d'archéologie, IV), 1962, p. 189, pl. LXXXIII : 3, n° 7 - Magnanini, Pietro, Le Iscrizioni fenicie dell'Oriente, Rome, 1973, p. 19, n° 8A - Spycket, Agnès, La statuaire du proche-Orient ancien, 7/1-2-B-2, Handbuch der Orientalistik / Kunst und Archäologie, Leyde, Brill, 1981, p. 425, n° 342-344 - Bonnet, Corinne, Melqart. Cultes et mythes de l'Héraclès tyrien en Méditerranée, Louvain, Peeters, (Studia Phœnicia 8. Bibliothèque de la faculté de philosophie et lettres de Namur, 69), 1988, p. 124-125 - Caubet, Annie ; Fontan, Elisabeth ; Gubel, Éric (dir.), Gubel, Éric, Art phénicien : la sculpture de tradition phénicienne (Paris, Musée du Louvre), Paris, RMN/Snoeck, 2002, p. 140, n° 148

База данных набатейских монет

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1	Номер	Описание	Материал	Вес, гр.	Оси	Локализация	Датировка	Правитель	Аверс	Надпись	Провенанс	История публикаций	Комментарии
2	1971,0702.13	Серебряная монета с профилем набатейского царя на аверсе и восседающим на троне Зевсом с молнией и скипетром и надписью на реверсе	Серебро	13.09	1 o'clock	Дамаск	84-72 BC	Арета III Филзалин	Арета III Филзалин	Реверс: (др.греч.) ΒΑΣΙΛ[Ε]Ω[Σ] ΑΡΕΤΟΥ ΦΙΛΕΛΛΗΝΟ[Σ] - Василевс Арета Филзалин	Lot A H Baldwin & Sons Ltd на аукционе Сотбис 1971	Meshorer 1975, pp. 12-16	
3	1921,0330.1	Серебряная монета с профилем набатейского царя в окружности на аверсе и сидящий орел с надписями на реверсе	Серебро	6.82	11 o'clock	Петра	60 BC	Ободат II	Ободат II	Реверс: 'bdt mlk' mlk nbṭw - Ободат царь, царь Набатен šnt trty(n) - Год третий	Дар доктора Вамберга в 1921	SNG ANS 1425 Meshorer 1975, pp. 16-20	Существуют разночтения датировки, так как Мешорер видит TRT, тогда как сайт Британского музея предлагает TRTYN. В данной работе предлагается чтение TRTY(N), так как после второго T действительно можно видеть хвостик Y, который вписан в предыдущую букву. N же не помещается в оставшееся пространство и отсутствует физически, но подразумевается.
4	1898,0902.1	Серебряная монета с профилями набатейского царя и царицы на аверсе и сидящим орлом с надписью на реверсе	Серебро	6.499	12 o'clock	Петра	28-27 BC	Ободат III	Ободат III и неизвестная царица	Реверс: 'bdt mlk' mlk nbṭw - Ободат царь, царь Набатен šnt trt - Год третий	Дар Баркляя Винсента Хела в 1898	BMC Greek 1922 Meshorer 1975, pp. 28-36	
5	1881,0606.2	Серебряная монета с профилем набатейского царя в окружности на аверсе и сидящий орел с надписями на реверсе	Серебро	6.599	12 o'clock	Петра	35-34 BC	Малик I	Малик I	Реверс: mlkw mlk' mlk nbṭw - Малик царь, царь Набатен (др.греч.) Ι(L)ΚΣ - 26 год Ο + t - ???	Куплено у Charles Simon Clermont-Ganneau в 1881	BMC Greek 1922 Meshorer 1975, pp. 22-24	Монета всегда находилась в центре внимания в связи со сложностями толкования греческой надписи и сочетания символов на реверсе. Если для греческих букв Мешорер в 1975 предложил чтение "26 год", допуская искажение LΚΣ в ΙΚΣ (Meshorer 1975, pp. 22-23), то для круглого символа и набатейской буквы t до сих пор нет конкретного толкования. Ранее считалось, что это сокращение от šl' ḥrtt - "Села Ареты", то есть буквально "Монетный двор Набатен" (Schmitt-Korte 1990 p.91). Однако уже в 2010 году Баркай возобновила дискуссию касательно трактовки данного

Каталог предметов с семитскими надписями в российских коллекциях

	Ph	Граффито на килике	Вторая половина	Чернолик	40x25 мм	Керчь	ВКИКЗ	ПАН-2017, оп. № 144	Шелов, Коведяев 2023
	Heb	Древнееврейская печать	VII век до н. э.	Сердолик					Трейстер 2019
	Heb	Граффити на древнееврейском	IV век до н. э.	Камень	15x14.5 см	Херсонес	ГИАМЗ		Чорэф 2016
	Heb	Свинцовая пломба	конец IX – нач.	Свинец	1.2x1.3 см	Фанагория			Голофаст 2020
	NWS	Эстампаж с северозападносемитской надписью				Палестина	СпбфАРАН		Балахвацнев, Коган, Лявданский, Тункина 2022

Электронный архив отечественных публикаций

- Более 170 публикаций
- Работы разных специалистов, начиная со второй половины XIX в. по н.в.
- Д. А. Хвольсон, П. К. Коковцов, А. Я. Борисов, И. Н. Винников, И. Ш. Шифман, А. Г. Лундин, А. Г. Грушевой, С. А. Французов и т. д.
- Публикации музейных экспонатов, археологических находок, истории коллекций предметов и т.д.

Выступления

- XLVI Ежегодная сессия петербургских арабистов. Санкт-Петербург, ИВР РАН.
 - ▶ Кондратьев Ю. М. “Корпуса набатейской эпиграфики сегодня на примере базы данных DiCoNab”;
 - ▶ Тимофеев В. С. “Семитская эпиграфика в трудах П. К. Коковцова и его учеников”.
- Междисциплинарные методы в археологии: достижения и вызовы. Термез, Узбекистан.
 - ▶ Бодрова М. Г.: “Методы съемки и визуализации эпиграфических данных на примере пальмирских тессер из собрания ГМИИ им. А. С. Пушкина”.
- VIII Научная студенческая конференция по антиковедению. Москва, НИУ ВШЭ.
 - ▶ Кондратьев Ю. М.: “Иконография женской скульптуры Nabateyского царства”.


Публикации

- Лявданский А. К., Колганова Г. Ю. Пальмирские тессеры из коллекции ГМИИ им. А.С. Пушкина // Восток (Oriens). 2025. № 2
- Бодрова М. Г., Лявданский А. К. Опыт съемки и визуализации предметов малых размеров на примере пальмирских тессер из собрания ГМИИ им. А.С. Пушкина // Археология евразийских степей. 2025. № 1

Сайт научно-учебной группы

Контакты
Информация о группе
Александр Киселев
Людмила
Тел: +7 (495) 772-95-90
*23162
E-mail: alexander.kiselev@hse.ru
ИДАНКОР САЙТ:
Владимир Тимофеев
E-mail: vladimir.timofeev@hse.ru

Научно-учебная группа «Семитская эпиграфика в цифровую эпоху» была создана в 2024 году по результатам ежегодного конкурса, проводимого Научным фондом ВШЭ. О нас и о наших планах мы постарались рассказать в специальном ролике:



ИТ «Семитская эпиграфика в цифровую эпоху»

СЕМИТСКАЯ ЭПИГРАФИКА
В ЦИФРОВУЮ ЭПОХУ

0:00 / 10:00

VK Видео

Новости

18 ноября

Цифровое документирование избранных семитских надписей: три экспериментальных подхода. Доклады Юрия Кондратьева, Станислава Хижинковой и Владимира Тимофеева на семинаре ИУТ «Семитская эпиграфика в цифровую эпоху»

На итоговом в этом году семинаре ИУТ «Семитская эпиграфика в цифровую эпоху» участники группы рассмотрели и обсудили различные подходы к цифровой документированию палеонписи семитской эпиграфики. Юрий Кондратьев, Станислав Хижинков и Владимир Тимофеев представили результаты своей работы по созданию баз данных соответствующим набатейским, палестинским и финикийским надписям.

ПУБЛИКАЦИИ

Статьи

[Two Palmyrene inscriptions in Russian museums](#)

Lyudensky A.

Kleine Untersuchungen zur Sprache des Alten Testaments und seiner Umwelt. 2018. Vol. 25. P. 105-122.

Поиск в сети

[Aramaic Incantation Bowls at the State Hermitage Museum, St. Petersburg](#)

Lyudensky A., Fain T., Ford J. N.

In M.: Babyl and Bbel 9: Selected Papers Presented at the 6th Biennial Meeting of the International Association for Comparative Semitics. Winona Lake: Eisenbraun, 2016. P. 283-316.

[Все публикации](#)

Итак, готовы?

Разделы сайта

- [О проекте](#)
- [Состав группы](#)
- [Научный семинар](#)
- [Доклады](#)
- [Конференции](#)
- [Выступления А. К. Ляданского](#)



СПАСИБО
ЗА
ВНИМАНИЕ

